

31994L0036

10.9.1994

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 237/13

SMERNICA 94/36/ESEURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**z 30. júna 1994****o farbivách pre použitie v potravinách**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 100a,

so zreteľom na smernicu Rady 89/107/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinárskych prídavných látok povolených na použitie v potravinách určených na ľudskú spotrebu⁽¹⁾, najmä na jej článok 3 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie⁽²⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru⁽³⁾,

konajúc v súlade s postupom uvedeným v článku 189b Zmluvy⁽⁴⁾,

keďže rozdiely medzi vnútroštátnymi právnymi predpismi týkajúcimi sa podmienok použitia farbív v potravinách bránia voľnému pohybu potravín; keďže toto môže vytvárať podmienky pre nekalú konkurenciu;

keďže prvotným dôvodom pre akékoľvek pravidlá o týchto potravinárskych prídavných látkach a podmienkach ich použitia by mala byť potreba chrániť a informovať spotrebiteľa;

keďže potravinárske prídavné látky môžu byť použité len, keď je zrejme, že je to technologicky nevyhnutné a že ich použitie nie je zdraviu škodlivé;

keďže farbivá sa používajú na obnovenie pôvodného vzhľadu potraviny, ktorej farba bola ovplyvnená spracovaním, skladovaním, balením a distribúciou, čím by mohla byť znížená jej vizuálna akceptovateľnosť;

keďže farbivá sa používajú na to, aby sa potraviny stali vzhľadovo príťažlivejšími a pomohli identifikovať arómy normálne pridružené k jednotlivým potravinám a s cieľom sfarbenia potravín, ktoré sú inak bezfarebné;

keďže je potrebné zahrnúť určité farbivá určené pre označovanie zdravotnej bezchybnosti mäsa do právomoci veterinárnej služby v súlade s požiadavkami smernice 91/497/EHS⁽⁵⁾, najmä kapitoly XI jej prílohy I;

keďže len tie farbivá schválené touto smernicou by mali byť používané na dekoráciu vajčiek alebo ich značenie, ako to ukladá nariadenie (EHS) č. 1274/91⁽⁶⁾;

keďže farbivá sa používajú na zvýraznenie farieb už prítomných v potravine;

keďže všeobecne sa uznáva, že neopracované suroviny a určité základné suroviny by nemali obsahovať potravinárske prídavné látky;

keďže so zreteľom na najnovšie vedecké a toxikologické informácie o prídavných látkach, niektoré z nich sú povolené len pre určité potraviny a za určitých podmienok použitia;

keďže je potrebné stanoviť presné pravidlá pre užívanie prídavných látok v potravinách pre deti a mládež;

keďže o týchto látkach, ktoré ešte nie sú predmetom opatrenia spoločenstva, sa poradilo vo Vedeckom výbore pre potraviny;

keďže je žiadúce, aby, keď sa prijíma uznesenie, či jednotlivá potravina prináleží do určitej kategórie potravín, bol postup sprevádzaný prerokovaním v Stálom výbore pre potraviny;

keďže táto smernica nahrádza čiastočne smernicu Rady zo dňa 23. októbra 1962 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa farbív, ktoré sú povolené na použitie v potravinách určených pre ľudskú spotrebu⁽⁷⁾;

keďže úprava existujúcich kritérií čistoty farbív a nová špecifikácia tých, pre ktoré kritériá čistoty neexistujú, bude navrhovaná v súlade s postupom článku 11 smernice 89/107/EHS;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 27 smernica zmenená a doplnená smernicou 94/34/ES (pozri stranu 1 tohto úradného vestníka).

⁽²⁾ Ú. v. ES C 12, 8.1.1992, s. 7.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 313, 30.11.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 10. marca 1993 (Ú. v. ES C 115, 26.4.1993, s. 105), potvrdené 2. decembra 1993 (Ú. v. ES C 342, 20.12.1993), spoločná pozícia Rady z 9. marca 1994 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 9. marca 1994 (Ú. v. ES C 91, 28.3.1994, s. 79).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES 268, 24.9.1991, s. 69. smernica zmenená a doplnená smernicou 92/5/EHS (Ú. v. ES L 57, 2.3.1992, s. 1).

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (EHS) No 1274/91 z 15. mája 1991, ktoré uvádza podrobné predpisy pre doplnujúce nariadenie (EHS) No 1907/90 o určitých nákupných novinách pre vajčká (Ú. v. ES L 121, 16.5.1991, s. 11), nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) No 1259/94 (Ú. v. ES L 137, 1.6.1994, s. 54).

⁽⁷⁾ Ú. v. ES 115, 11.11.1962, s. 2645/62 smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 85/7/EHS (Ú. v. ES L 2, 3.1.1985, s. 22).

keďže s cieľom ochrany spotrebiteľov, spoločenstvo by malo podporovať výskum o možných účinkoch (vrátane kumulatívnych a synergetických vlastností) farbív, používaných do potravín, na ľudské zdravie, so osobitným poukázaním na tie, ktorých neškodnosť je spochybnená,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Táto smernica je špecifickou smernicou, ktorá tvorí časť súhrnnej smernice, v zmysle článku 3 smernice 89/107/EHS.

2. Na účely tejto smernice „farbivá“ sú látky, ktoré dodávajú alebo podporujú farbu v potravinách a zahŕňajú prirodzené zložky potravín a prírodných zdrojov, ktoré bežne nie sú konzumované ako potraviny a bežne nie sú charakteristickou prísadou potravín.

Prípravky, získané z požívateľín a iné látky z prírodných zdrojov získané fyzikálnou alebo/a chemickou extrakciou končiacou selektívnou extrakciou pigmentov príbuzných s výživovými a aromatickými zložkami, sú farbivami, na ktoré sa vzťahuje táto smernica.

3. Na účely tejto smernice nie je možné považovať za farbivá nasledujúce látky:

— požívateľiny, buď v sušenej alebo v koncentrovanej podobe a aromatické látky pridané počas výrobného procesu viac-zložkových požívateľín, pre ich aromatické, chuťové a výživové vlastnosti, ktoré majú sekundárne farbiace účinky, také ako paprika, kurkuma, šafran,

— farby používané na farbenie nejedlých vonkajších častí potravín, takých ako povlak na syry a párkové črevá (obaly salám).

Článok 2

1. Len látky vymenované v prílohe I môžu byť používané ako farbivá pre potraviny.

2. Farbivá môžu byť používané len pre potraviny uvedené v prílohe III, IV a V a za podmienok tam špecifikovaných; farbivá môžu byť používané v tých istých potravinách, ak sú určené na zvláštne použitie podľa smernice 89/398/EHS⁽¹⁾.

3. Farbivá nesmú byť použité do potravín vymenovaných v prílohe II, s výnimkou ak sú osobitne uvedené v prílohe III, IV alebo V.

4. Farbivá povolené len pre určité použitie sú vymenované v prílohe IV.

5. Farbivá všeobecne povolené pre potraviny a podmienky ich použitia sú vymenované v prílohe V.

6. Maximálne hladiny určené v prílohách:

— sa vzťahujú na konzumnú formu požívateľín, pripravených v súlade s návodom na použitie,

— poukazujú na množstvo farbiacich prvkov obsiahnutých vo farbiacom prípravku.

7. V prílohách tejto smernice „*quantum satis*“ znamená, že maximálna hladina nie je určená. Farbiace látky sa však používajú v súlade s dobrou výrobnou praxou do hladiny nie vyššej ako je potrebné na docielenie zamýšľaného zámeru, za predpokladu, že spotrebiteľ nevedú v omyl.

8. Za účelom označenia zdravotnej bezchybnosti ako to ukladá smernica 91/497/EHS a iného značenia vyžadovaného na výrobkoch z mäsa sa môžu použiť iba E 155 Hnedá HT, E 133 Brillantná modrá FCF alebo E 129 Allura červená AC alebo vhodná zmes E 133 Brillantnej modrej FCF a E 129 Allura červenej AC.

9. Len tie farbivá, o ktorých je zmienka v prílohe I môžu byť použité na ozdobné farbenie vaječných škrupín alebo na pečiatkovanie vajec, ako ukladá nariadenie (EHS) č. 1274/91.

10. Len tie farbivá, ktoré sú vymenované v prílohe I, s výnimkou E 123, E 127, E 128, E 154, E 160b, E 161g, E 173 a E 180, môžu byť priamo predávané spotrebiteľovi.

11. Pre účel tejto smernice pojem „neopracovaný“ znamená, že potravina neprešla žiadnou úpravou, ktorá by spôsobila podstatné zmeny v jej pôvodnom stave. Ale mohla by byť napr. triedená, delená, porcovaná, vykosťovaná, drtená, lúpaná, rezaná, šúpaná, zdieraná, krájaná, očistená, upravovaná, hlboko-mrazená, mrazená, chladená, mletá, balená alebo nebalená.

(¹) Ú. v. ES L 186, 30.6.1989, s. 27.

Článok 3

Bez dopadu na ostatné ustanovenia spoločenstva, prítomnosť farbív v potravinách je prípustná:

— vo viaczložkových potravinách, iných ako sú citované v prílohe II do tej miery, že farbivo je povolené v jednej zo zložiek uvedenej potraviny,

alebo

— ak je potravinu určená k použitiu len pri úprave viac-zložkovej potraviny a to do takej miery, že viaczložková potravinu sa zhoduje s opatreniami tejto smernice.

Článok 4

O tom, že ktoré jednotlivé potraviny patria do kategórie požívateľín vymenovaných v prílohách, a ktoré látky sú farbivá v zmysle článku 1, môže byť rozhodnuté podľa postupu popísaného v článku 5.

Článok 5

1. Ak má byť dodržaný postup uvedený v tomto článku, Komisii pomáha Stály výbor pre potraviny v súlade so smernicou 69/414/EHS⁽¹⁾, ďalej len „výbor“.

2. Predseda postúpi záležitosť výboru buď z vlastného podnetu, alebo na žiadosť zástupcu členského štátu.

3. Zástupca Komisie predloží výboru návrh opatrení, ktoré sa majú prijať. Výbor predloží svoje stanovisko k návrhu v lehote určenej predsedom v závislosti na naliehavosti veci. V prípade rozhodnutí, ktoré sa od Rady vyžadujú, aby ich prijala na návrh Komisie, stanovisko predloží väčšina ustanovená v článku 148 ods. 2 zmluvy. Hlasy zástupcov členských štátov vo výbore sa vážia spôsobom uvedeným v uvedenom článku. Predseda nehlasuje.

4. a) Komisia prijme navrhované opatrenia, ak sú v súlade so stanoviskom výboru.

b) Ak navrhované opatrenia nie sú v súlade so stanoviskom výboru, alebo ak nebolo predložené žiadne stanovisko, Komisia bezodkladne podá Rade návrh takajúci sa opa-

trení, ktoré sa majú prijať. Rada rozhodne kvalifikovanou väčšinou.

Ak do uplynutia lehoty troch mesiacov od podania do Rady táto nekonala, navrhované opatrenia prijme Komisia.

Článok 6

Do troch rokov od prijatia tejto smernice, členské štáty zavedú systém monitorovania spotreby a použitia farbív a svoje nálezy oznámia Komisii.

Komisia predloží správu Európskemu parlamentu do piatich rokov od prijatia smernice, zmeny, ktoré nastali v obchode s farbivami, v hladine ich použitia a spotrebe.

V súlade so všeobecnými kritériami bodu 4 prílohy II k smernici 89/107/EHS, do piatich rokov od prijatia tejto smernice Komisia opäť posúdi podmienky použitia citované v tejto smernici a navrhne potrebné úpravy.

Článok 7

Týmto sa rušia články 1 až 7, článok 8 ods. 1 druhá zarážka (2) ako aj články 9 až 15 smernice zo dňa 23. októbra 1962.

Odkazy k zrušeným ustanoveniam sa chápu ako odkazy ku príslušným ustanoveniam tejto smernice.

Článok 8

Komisia, v zhode s dátumom nadobudnutia účinnosti tejto smernice, zahájí kampaň spoločne s Európskym parlamentom, národnými ministerstvami, potravinárskym priemyslom, malo-obchodom a spotrebiteľskými orgánmi, s cieľom informovania spotrebiteľov o zhodnocovacích a schvaľovacích procedúrach povolených farbív a o význame „E“ kódového systému.

Článok 9

1. Členské štáty prijímú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 31. decembra 1995 aby sa:

(¹) Ú. v. ES L 291, 19.11.1969, s. 9.

- povolil predaj a použitie výrobkov zhodných s touto smernicou najneskôr do 31. decembra 1995,
- zakázal, najneskôr do 30. júna 1996, predaj a použitie výrobkov, ktoré nie sú v zhode s touto smernicou; výrobky ktoré nie sú v zhode s touto smernicou a boli uvedené na trh alebo označené pred týmto dátumom, môžu byť dopredávané až do vyčerpania zásob.

Okamžite o tom budú informovať Komisiu.

2. Ak členské štáty prijímú tieto opatrenia vzťahujúce sa k odseku 1, tieto budú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo ich takýto odkaz bude sprevádzať v prípade ich úradného uverejnenia. Členské štáty stanovujú metodiku takýchto odkazov.

Článok 10

Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločností.

Článok 11

Táto smernica je určená členskými štátmi.

V Bruseli 30. júna 1994

Za Európsky parlament
predseda
E.KLEPSCH

Za Radu
predseda
A.BALTAS

PRÍLOHA I

Zoznam povolených potravinárskych farbív

Poznámka: Hliník pripravený ako farbivo uvedený v tejto prílohe je schválený.

č. ES	Všeobecný názov	Index farbiva č. (¹) alebo opis
E 100	Kurkumín	75300
E 101	i) Riboflavín ii) Riboflavín-5'- fosfát	
E 102	Tartrazín	19140
E 104	Chinolínová žltá	47005
E 110	Žltá SY (FCF) Pomarančovožltá S	15985
E 120	Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	75470
E 122	Azorubín, Karmín	14720
E 123	Amaranth	16185
E 124	Ponceau 4R, Košenilová červená A	16255
E 127	Erytrozín	45430
E 128	Červená 2G	18050
E 129	Allura červená AC	16035
E 131	Patentná modrá V	42051
E 132	Indigotín, Ingový karmín	73015
E 133	Brilantná modrá FCF	42090
E 140	Chlorofyly a Chlorofíny: i) Chlorofyly ii) Chlorofíny	75810 75815
E 141	Meďnaté komplexy chlorofylov a chlorofínov i) Meďnaté komplexy chlorofylov ii) Meďnaté komplexy chlorofínov	75815
E 142	Zelená S	44090
E 150a	Obyčajný karamel (²)	
E 150b	Kaustický sulfitový karamel	
E 150c	Amoniakový karamel	
E 150d	Amoniakový sulfitový karamel	
E 151	Brilantová čierna BN, čierna PN	28440
E 153	Aktívne uhlie	
E 154	Hnedá FK	
E 155	Hnedá HT	20285

č. ES	Všeobecný názov	Index farbiva č. (1) alebo opis
E 160a	Karotenoidy: i) Zmiešané karotény ii) beta-karotén	75130 40800
E 160b	Annatto, bixin norbixin	75120
E 160c	Extrakty papriky, kapsatín, kapsorubín	
E 160d	Lykopén	
E 160e	Beta-apo-8'-karotenál (C 30)	40820
E 160f	Ethylester kyseliny beta-apo-8'- karoténovej (C 30)	40825
E 161 b	Lutein	
E 161g	Kantaxantín	
E 162	Cviklové farbivo, betanín	
E 163	Antokyaníny	získané fyzikálnymi metódami z ovocia a zeleniny
E 170	Uhlícitan vápenatý	77220
E 171	Titanová beloba	77891
E 172	Oxidy a hydroxidy železa	77491 77492 77499
E 173	Hliník	
E 174	Striebro	
E 175	Zlato	
E 180	Litolrubín BK	

(1) Kód „C.I.“ je prevzatý z tretieho vydania „Colour Index“ 1982, diel 1 až 7, 1315. Ako aj zo zmien a doplnkov 37 až 40 (125), 41 až 44(127-50), 45 až 48 (130), 49 až 52 (132 – 50), 53 až 56 (135).

(2) Pojem karamel sa vzťahuje na výrobok viac alebo menej intenzívnej hnedej farby, ktorý je určený na farbenie. Nezhoduje sa s aromatickým produktom získaným ohrevom cukru a ktorý sa používa pre ochutené potraviny (napr. cukrovinky, cukrárske výrobky, alkoholické nápoje)

PRÍLOHA II

POTRAVINY, KTORÉ NESMÚ OBSAHOVAŤ PRIDANÉ FARBIVÁ, S VÝNIMKOU TÝCH, KTORÉ SÚ ŠPECIÁLNE URČENÉ V PRÍLOHE III, IV ALEBO V.

(Označenie použité v prílohe II. sa nemá dopad na zásady „carry over“ v prípadoch, keď výrobky obsahujú zložky so všeobecne uznávaným vlastným sfarbením)

1. Neopracované potraviny
2. Všetky fľaškované alebo balené vody
3. Mlieko, polotučné a odtučnené mlieko, pasterizované alebo sterilizované (vrátane UHT sterilizovaného) (neochutené)
4. Čokoládové mlieko
5. Fermentované mlieko (neochutené)
6. Konzervované mlieka uvedené v smernici 76/118/EHS
7. Cmar (neochutený)
8. Smotana a smotana sušená (neochutená)
9. Oleje a tuky živočíšneho a rastlinného pôvodu
10. Vajcia a vaječné výrobky definované v článku 2 ods. 1 smernice 89/437/EHS
11. Múka a iné mlynské výrobky a škroby
12. Chlieb a podobné výrobky
13. Cestoviny
14. Cukor vrátane všetkých mono a disacharidov
15. Rajčiakový pretlak a rajčiaky konzervované v plechu aj v skle
16. Omáčky na báze paradajok
17. Ovocné šťavy a ovocné nektáre uvedené v smernici 75/726/EHS a zeleninové šťavy
18. Ovocie, zelenina (vrátane zemiakov) a huby – konzervované v plechu, skle alebo sušené, opracované ovocie, zelenina (vrátane zemiakov a húb)
19. Zvláštny džem, zvláštne rösoly a gaštanové pyrė uvedené v smernici 79/693/EHS
20. Ryby, mäkkýše a kôrovce, mäso, hydina a divina ako aj výrobky z nich, okrem hotových pokrmov obsahujúcich tieto zložky
21. Výrobky z kakaa a čokoládové zložky vo výrobkoch z čokolády uvedené v smernici 73/241/EHS
22. Pražená káva, čaj, čakanka, čajové a čakankové výtazky, čajové, rastlinné, ovocné a cereálne prípravky pre nálevy ako aj zmesi a instantné zmesi týchto výrobkov
23. Soľ, náhradky soli, koreniny a zmesi korenín
24. Víno a iné výrobky definované nariadením (EHS) č. 822/87
25. Korn, Kornbrand, ovocné destiláty, ovocné alkoholické nápoje, Ouzo, Grappa, Tsikoudia z Kréty, Tsipouro z Macedónie, Tspouro z Thessaly, Tsipouro z Tyrnavos, Eau de vie de marc Marque nationale luxembourgeoise, Eau de vie de seigle Marque nationale luxembourgeoise, Londýnsky džin. ako to definuje nariadenie (EHS) č. 1576/89
26. Sambuca, Maraschino a Mistra ako to definuje nariadenie (EHS) č. 1180/91

27. Sangria, Clarea a Zurra ako uvádza nariadenie (EHS) č. 1601/91
 28. Vinný ocot
 29. Potraviny pre deti a mladistvých ako to uvádza smernica 89/398/EHS vrátane potravín pre deti a mladistvých s ohrozeným zdravím
 30. Med
 31. Slad a výrobky zo sladu
 32. Vyzreté a nevyzreté syry (neochutené)
 33. Maslo z ovčieho a kozieho mlieka
-

PRÍLOHA III

POTRAVINY DO KTORÝCH SA MÔŽU PRIDÁVAŤ LEN URČITÉ POVOLENÉ FARBIVÁ

Potravina	Povolené farbivo	Maximálna hladina
Slad	E 150a Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b Kaustický sulfitový karamel	
	E 150c Amoniakový karamel	
	E 150d Amoniakový sulfitový karamel	
Pivo Cidre bouché	E 150a Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b Kaustický sulfitový karamel	
	E 150c Amoniakový karamel	
	E 150d Amoniakový sulfitový karamel	
Maslo (vrátane nízkočučného masla a kondenzovaného masla)	E 160a Karotenoidy	„quantum satis“
Margarín, minarine, iné tukové emulzie,a bezvodé tuky	E 160a Karotenoidy	„quantum satis“
	E 100 Kurkumín	„quantum satis“
	E 160b Annatto, bixin norbixin	10 mg/kg
Sage Derby syr	E 140 Chlofily Chlorofíny	„quantum satis“
	E 141 Meďnaté komplexy chlorofylov a chlorofínov	
Dozreté pomaranče, žltý a belasý syr, neochutený tavený syr	E 160a Karotény	„quantum satis“
	E 160c Extrakt papriky	
	E 160b Annatto, bixin norbixin	15 mg/kg
Syr Red Leicester	E 160b Annatto, bixin, norbixin	50 mg/kg
Syr Mimolette	E 160b Annatto, bixin norbixin	35 mg/kg
Syr Morbier	E 153 Aktívne uhlie	„quantum satis“
Červenomramorový syr	E 120 Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	125 mg/kg
	E 163 Antokyaníny	„quantum satis“
Ocot	E 150a Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b Kaustický sulfitový karamel	
	E 150c Amoniakový karamel	
	E 150d Amoniakový sulfitový karamel	

Potravina	Povolené farbivo	Maximálna hladina	
Whisky, Whiskey, obilné destiláty (iné ako Korn alebo Kornbrand alebo Eau de vie de seigle Marque nationale luxembourgeoise), vínne destiláty, rum, brandy, vínovica, destilát z matolín (iné ako Tsikoudia a Tsipouro a Eau de vie de marc Marque nationale luxembourgeoise), Grappa invecchiata, Bagaceira velha ako je uvedené v nariadení (EHS) č. 1576/89	E 150a	Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b	Kaustický sulfitový karamel	
	E 150c	Amoniakový karamel	
	E 150d	Amoniakový sulfitový karamel	
Aromatizované nápoje na báze vína (s výnimkou horkej sódy) a aromatizované vína uvedené v nariadení (EHS) č. 1601/91	E 150a	Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b	Kaustický sulfitový karamel	
	E 150c	Amoniakový karamel	
	E 150d	Amoniakový sulfitový karamel	
Americano	E 150a	Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b	Kaustický sulfitový karamel	
	E 150c	Amoniakový karamel	
	E 150d	Amoniakový sulfitový karamel	
	E 163	Antokyaníny	
	E 100	Kurkumín	100 mg/l (jednotlivo alebo v kombinácii)
	E 101	i) Riboflavín ii) Riboflavín-5'- fosfát	
	E 102	Tartrazín	
	E 104	Chinolínová žltá	
	E 120	Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	
	E 122	Azorubín, karmín	
	E 123	Amaranth	
	E 124	Ponceau 4R	
	Horká sóda a víno, ako uvádza nariadenie (EHS) č. 1601/91	E 150a	
E 150b		Kaustický sulfitový karamel	
E 150c		Amoniakový karamel	
E 150d		Amoniakový sulfitový karamel	
	E 100	Kurkumín	100 mg/l (jednotlivo alebo v kombinácii)
	E 101	i) Riboflavín ii) Riboflavín-5'- fosfát	
	E 102	Tartrazín	
	E 104	Chinolínová žltá	
	E 110	Žltá SY FCF Pomarančovožltá S	
	E 120	Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	
	E 122	Azorubín, karmín	
	E 123	Amaranth	
	E 124	Ponceau 4R, Košenilová červená A	
	E 129	Allura červená AC	

Potravina	Povolené farbivo	Maximálna hladina
Likérové vína a akostné likérové vína produkované v špecifických regiónoch	E 150a Obyčajný karamel E 150b Kaustický sulfitový karamel E 150c Amoniakový karamel E 150d Amoniakový sulfitový karamel	„quantum satis“
Zeleniny v octe, slanom náleve alebo oleji (okrem olív)	E 101 i) Riboflavín ii) Riboflavín-5'- fosfát E 140 Chrolofyly Chlorofíny E 150a Obyčajný karamel E 150b Kaustický sulfitový karamel E 150c Amoniakový karamel E 150d Amoniakový sulfitový karamel E 141 Meďnaté komplexy chlorofylov a chlorofínov E 160a Karotenoidy: i) Zmiešané karotény ii) beta-karotén E 162 Cviklové farbivo, betanín E 163 Antokyaníny	„quantum satis“
Obilné raňajky extrudované, pufované a/alebo ochutené ovocím	E 150c Amoniakový karamel E 160a Karotenoidy E 160b Annatto, bixin, norbixin E 160c Extrakty papriky, kapsatín, kapsorubín	„quantum satis“ „quantum satis“ 25 mg/kg „quantum satis“
Obilné raňajky ochutené ovocím	E 120 Košenila, Kyselina karmínová, Karmín E 162 Cviklové farbivo, betanín E 163 Antokyaníny	200 mg/kg (jednotlivo alebo v kombinácii)
Džem, rósoly a marmelády ako uvádza smernica 79/693/EHS a iné podobné ovocné prípravky vrátane nízkokalorických výrobkov	E 100 Kurkumín E 140 Chrolofyly a chlorofíny E 141 Meďnaté komplexy chlorofylov a chlorofínov E 150a Obyčajný karamel E 150b Kaustický sulfitový karamel E 150c Amoniakový karamel E 150d Amoniakový sulfitový karamel E 160a Karotenoidy: i) Zmiešané karotény ii) beta-karotén E 160c Extrakty papriky, kapsatín, kapsorubín E 162 Cviklové farbivo, betanín E 163 Antokyaníny	„quantum satis“

Potravina	Povolené farbivo	Maximálna hladina
	E 104 Chinolínová žltá	100 mg/kg (jednotlivo alebo kombinovane)
	E 110 Žltá SY FCF	
	E 120 Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	
	E 124 Ponceau 4R, Košenila	
	E 142 Zelená S	
	E 160d Lykopen	
	E 161b Lutein	
Salámy, klobásy, párky a zapékané mäsové výrobky	E 100 Kurkumín	20 mg/kg
	E 120 Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	100 mg/kg
	E 150a Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b Kaustický sulfitový karamel	„quantum satis“
	E 150c Amoniakový karamel	„quantum satis“
	E 150d Amoniakový sulfitový karamel	„quantum satis“
	E 160a Karotenoidy	20 mg/kg
	E 160c Extrakty papriky, kapsatín, kapsorubín	10 mg/kg
	E 162 Cviklové farbivo, betanín	„quantum satis“
Luncheon meat	E 129 Allura červená	25 mg/kg
Drobné mäsové výrobky s min. 6 % obsahom cereálií	E 129 Allura červená AC	25 mg/kg
Mleté mäso s min 4 % obsahom zeleniny a/alebo cereálií	E 120 Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	100 mg/kg
	E 150a Obyčajný karamel	„quantum satis“
	E 150b Kaustický sulfitový karamel	„quantum satis“
	E 150c Amoniakový karamel	„quantum satis“
	E 150d Amoniakový sulfitový karamel	„quantum satis“
Saláma Chorizo Salchichon	E 120 Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	200 mg/kg
	E 124 Ponceau 4R, Košenilová červená A	250 mg/kg
Sobrasada	E 110 Žltá SY FCF	135 mg/kg
	E 124 Ponceau 4R, Košenilová červená A	200 mg/kg
Pasturmas (jedlý vonkajší obal)	E 100 Kurkumín	„quantum satis“
	E 101 i) Riboflavín ii) Riboflavín-5'- fosfát	
	E 120 Košenila, Kyselina karmínová, Karmín	
Sušené zemiakové granule a vločky	E 100 Kurkumín	„quantum satis“
Opracovaný hrášok (konzervovaný)	E 102 Tartrazín	100 mg/kg
	E 133 Brillantná modrá	20 mg/kg
	E 142 Zelená S	10 mg/kg

PRÍLOHA IV

FARBIVÁ POVOLENÉ LEN PRE URČITÉ POUŽITIE

Farbivo	Potravina	Maximálna hladina
E 132 Amarant	Dezertné vína, alkoholické nápoje vrátane výrobkov s obsahom alkoholu nižším ako 15 % objem.	30 mg/l
	Rybie ikry a mlieče	30 mg/kg
E 127 Erythrosin	Koktailové višne a presladené višne	200 mg/kg
	Bigarreaux višne v sirupe a v koktailoch	150 mg/kg
E 128 Červená 2G	Drobné mäsové výrobky s min. 6 % obsahom cereálií Mleté mäso s min 4 % obsahom zeleniny a/alebo cereálií	20 mg/kg
E 154 Hnedá FK	Údené ryby	20 mg/kg
E 161g Kantaxatín	Štrasburské párky	15 mg/kg
E 173 Hliník	Vonkajšia vrstva cukrovínek používaných na dekoráciu tort a cukrárenských výrobkov	„quantum satis“
E 174 Striebro	Vonkajšia vrstva cukrovínek	Dekorácia čokolád
	Likéry „quantum satis“	
E 175 Zlato	Vonkajšia vrstva cukrovínek	Dekorácia čokolád
	Likéry „quantum satis“	
E 180 Litolrubín BK	Jedlá kôra syrov	„quantum satis“
E 160b Annatto, bixin, norbixin	margarín, minarine, iné tukové emulzie, a bezvodé tuky	10 mg/kg
	dekorácia a polevy	20 mg/kg
	jemné pečivo	10 mg/kg
	zmrzliny	20 mg/kg
	likéry vrátane fortifikovaných nápojov s obsahom alkoholu nižším ako 15 % objem.	10 mg/l
	ochutené tavené syry	15 mg/kg
	dozreté pomaranče, žltý a belasý syr, neochutené tavené syry	15 mg/kg

Farbivo	Potravina	Maximálna hladina
	dezerty:	10 mg/kg
	„rýchle občerstvenie“: sušené, pikantné zemiaky, výrobky na báze obilnín alebo škrobu:	
	— extrudované alebo expandované solené výrobky	20 kg/kg
	— iné solené výrobky a solené, lúpané oriešky	10mg/kg
	údená ryba	10mg/kg
	jedlá kôra syrov a jedlé obaly	20 mg/kg
	syr typu red leicester	50 mg/kg
	syr mimolette	35 mg/kg
	obilné raňajky extrudovné, pufované a/alebo ochutené ovocím	25 mg/kg

PRÍLOHA V

FARBIVÁ POVOLENÉ V POTRAVINÁCH INÝCH AKO SÚ UVEDENÉ V PRÍLOHÁCH II A III.

Časť 1

Nasledujúce farbivá môžu byť použité v potravinách uvedených v časti 2 prílohy V a vo všetkých iných potravinách, ktoré nie sú uvedené v prílohách II a III, a to *bez osobitného obmedzenia*.

E 101	i) Riboflavin i) Riboflavin-5- fosfát
E 140	Chlorofyly a chlorofíny
E 141	Meďnaté komplexy chlorofylov a chlorofínov
E 150a	Obyčajný karamel
E 150b	Kaustický sulfitový karamel
E 150c	Amoniakový karamel
E 150d	Amoniak-sulfitový karamel
E 153	Aktívne uhlie
E 160a	Karotény
E 160c	Paprilové extrakty, kapsantín, kapsorubín
E 162	Cviklové farbivo, betanin
E 163	Antokyaníny
E 170	Uhlícitan vápenatý
E 171	Titanova beloba
E 172	Oxidy a hydroxidy železa

Časť 2

Nasledujúce farbivá môžu byť použité jednotlivo alebo v kombinácii v nasledovne vymenovaných potravinách až do maximálnej hladiny uvedenej v tabuľke. U ochutených nealkoholických nápojov, zmrzlín, dezertov, jemného pečiva a cukrovínok sa však môžu použiť farbivá do limitu uvedeného v príslušnej tabuľke, pričom množstvo jednotlivých farbív E 110, 122, E 124 a E 155 nesmie prekročiť 50 mg/kg alebo mg/l.

E 100	Kurkumín
E 102	Tartrazín
E 104	Chinolínová žltá
E 110	Žltá SY(FCF) omarančovo žltá S
E 120	Košenila, kyselina karmínová, karmín
E 122	Azorubín,
E 124	Poncau 4R, Košenilová červená A
E 129	Allura červená AC
E 131	Patentná modrá v
E 132	Indigotín, indigový karmín
E 133	Brilantná modrá FCF
E 142	Zelená S
E 151	Brilantná čierna BN, čierna PN
E 155	Hnedá HT
E 160d	Lykopén
E 160e	Beta-apo-8-karoténal (C 30)
E 160f	Ethylester kyseliny beta-apo-8-karoténovej (C 30)
E 161b	Lutein

Potraviny	Maximálna hladina
ochutené nealkoholické nápoje	100 mg/l
kandované ovocie a zelenina, Mostarda di frutta	200 mg/kg
červené ovocie konzervované	200 mg/kg
cukrovinky	300 mg/kg
dekoračné prípravky a obaly	500 mg/kg
jemné pečivo (napr. trvanlivé pečivo, koláče, vafle)	200 mg/kg
zmrzliny	150 mg/kg
ochutené tavené syry	100 mg/kg
dezerty vrátane ochutených mliečnych výrobkov	150 mg/kg
omáčky, koreniny (napr. karí, tandoori), marinády, ochucovadlá, chutney (indická zmes) a piccalilli (zelenina v korenenom náleve)	500 mg/kg

Potraviny	Maximálna hladina
horčica	300 mg/kg
nátierky z rýb a kôrovcov	100 mg/kg
predvarené kôrovce	250 mg/kg
nepravý losos	500 mg/kg
surimi	500 mg/kg
rybie ikry a mlieče	300 mg/kg
údené ryby	100 mg/kg
„rýchle občerstvenie“: sušené, pikantné zemiaky, výrobky na báze obilnín alebo škrobov:	
— extrudované alebo expandované solené výrobky	200 mg/kg
— iné solené výrobky a solené, lúpané oriešky	100 mg/kg
jedlá kôra syrov a jedlé obaly	BOO
kompletná výživa pre redukčnú diétu určená ako náhrada dennej stravnej dávky alebo samostatné jedlo	50 mg/kg
výživa a výživové doplnky užívané pod lekársym dohľadom	50 mg/kg
tekuté potravinové doplnky/dietetické doplnky	100 mg/kg
tuhé potravinové doplnky/dietetické doplnky	300 mg/kg
polievky	50 mg/kg
náhradky mäsa a rýb na báze zeleninových bielkovín	100 mg/kg
alkoholické nápoje (vrátane výrobkov s obsahom alkoholu nižším ako 15 % obj.), s výnimkou tých ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III	200 mg/l
aromatizované vína, aromatizované nápoje na báze vína, aromatizované výrobky z vína, koktaily ako uvádza nariadenie (EHS) č. 1601/91 s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III	200 mg/l
ovocné vína (obyčajné alebo šumivé) mušty (s výnimkou cider bouche) a hruškový mušt aromatizované ovocné vína, mušty a hruškový mušt	200 mg/l